

Supplément au Manuel

"KADETT"

Les renseignements relatifs aux modèles 1,1 litre (50ch) et 1,2 litre (60ch), tant en ce qui concerne les commandes que l'équipement, se trouvent pour la plus grande partie dans le manuel en rubrique.

Vous trouverez ci-après quelques détails différents ou supplémentaires, qui méritent votre attention. Nous comptons parmi ces détails les "Caractéristiques Techniques", au sujet desquelles nous vous prions de noter que toutes celles qui ne sont pas reprises ici sont à emprunter au manuel.

Si votre véhicule est peint en peinture acrylique, nous vous conseillons de tenir compte de certaines particularités propres à favoriser la conservation de la peinture et de ses propriétés caractéristiques. Il y aurait avantage à ce que, dès que vous aurez pris livraison de votre véhicule, vous vous rendiez compte du genre de peinture qui a été appliqué. Dans le bas et du côté droit de la plaquette signalétique, que vous pouvez apercevoir à droite sur le panneau déflecteur, vous trouverez le code de peinture de votre véhicule sous la forme d'une lettre suivie d'un chiffre. S'il s'agit de peinture acrylique, cette lettre est précédée de la mention "ACRYLIC". La mention "ENAMEL", ou l'absence de toute mention, signifie au contraire qu'il s'agit de peinture synthétique, qui n'est pas concernée par les présentes remarques.

Les particularités dont il y a lieu de tenir compte en matière de peinture acrylique portent principalement sur l'emploi de produits d'entretien et de nettoyage. Nous attirons l'attention sur le fait que certains des produits préconisés dans le manuel sont susceptibles d'entraîner des dommages aux peintures acryliques et ne conviennent donc pas à cet usage. Afin de conserver toute sa valeur à la peinture de votre véhicule, nous vous conseillons donc de vous informer auprès de votre fournisseur au sujet de chaque produit envisagé, pour savoir s'il convient ou non dans le cas de peinture acrylique.

Veillez donc à ce qu'on ne pose pas sur les surfaces peintes des linges imbibés d'alcool aux fins de rafraîchissement. S'il arrivait que de l'essence déborde en faisant le plein, il y aurait lieu de laver immédiatement la zone affectée pour éviter que les colorants éventuellement incorporés à l'essence par le fabricant ne laissent des taches.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| Moteur | Moteur 11 | Moteur 12 S |
|---|--------------------------------------|--|
| Nombre de cylindres | 4 | 4 |
| Alésage | 75 mm Ø | 79 mm Ø |
| Course | 61 mm | 61 mm |
| Cylindrée effective | 1078 cm ³ | 1196 cm ³ |
| Puissance au frein | | |
| DIN | 50 ch à 5400 tr/min | 60 ch à 5400 tr/min |
| SAE | 56 HP à 5700 tr/min | 67 HP à 6000 tr/min |
| Couple | | |
| DIN | 7,6 mkg à 3000 tr/min | 9,0 mkg à 3000–3800 tr/min |
| SAE | 59 ft lbs (8,2 mkg) à 4200 tr/min | 70 ft lbs (11,1 mkg) à 3600–4200 tr/min |
| Rapport volumétrique | 7,8 | 9,2 |
| Indice d'octane (Research Method) | 90 | 98 |
| Nombre de tr/min au ralenti en cas de boîte de vitesses synchromesh | 800–850 tr/min | 800–850 tr/min |
| en cas de transmission automatique . . . | – | 800–850 tr/min en "N" |
| Nombre de tours max. autorisé | | |
| en régime instantané | 6100 tr/min | 6100 tr/min |
| en régime continu | 5800 tr/min | 5800 tr/min |
| Jeu des soupapes, à chaud | | |
| Soupapes d'admission | 0.15 mm | 0.15 mm |
| Soupapes d'échappement | 0.25 mm | 0.25 mm |
| Alternateur | 12 V/28 A | 12 V/28 A |
| Kadett Rallye | – | 12 V/35 A |

Equipement électrique

| | | |
|---|---|---|
| Ordre d'allumage | 1–3–4–2 | 1–3–4–2 |
| Calage initial de l'allumage | P.M.H. | P.M.H. |
| Angle de pose *) | 47°–53° | 47°–53° |
| Pourcentage de Dwell *) | 53%–59% | 53%–59% |
| Correction centrifuge max. de l'avance | 35–40° vilebrequin à 4000 tr/min | 27–29° vilebrequin à 3400 tr/min |
| Correction à dépression max. de l'avance | 13,5–16,5° du vilebrequin à 165–190 mm Hg | 13–16,5° du vilebrequin à 165–190 mm Hg |
| Batterie, tension | 12V | 12V |
| Batterie, capacité | 38 Ah | 38 Ah |
| Bougies | AC 42 FS | AC 42 FS |
| Ecartement des électrodes | 0,7–0,8 mm | 0,7–0,8 mm |

*) Avec au minimum 0,4 mm d'écartement des grains de contact du distributeur.

Boîte de vitesses synchromesh

| | | |
|-----------------------------------|-------|-------|
| Rapport de réduction en | | |
| 1 ^{re} vitesse | 3,733 | 3,733 |
| 2 ^e vitesse | 2,243 | 2,243 |
| 3 ^e vitesse | 1,432 | 1,432 |
| 4 ^e vitesse | 1,000 | 1,000 |
| Marche Arrière | 3,900 | 3,900 |

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capacités

Circuit de refroidissement avec chauffage:

| | | |
|---|---------------|---------------|
| en cas de boîte de vitesses synchronesh | environ 4,5 l | environ 4,3 l |
| en cas de transmission automatique | - | environ 4,7 l |

Transmission automatique

| | | |
|--|---|------|
| Rapport max. de conversion du couple moteur par le convertisseur | - | 2,2 |
| Rapport de démultiplication du train épicycloïdal | | |
| 1 ^{re} | - | 2,40 |
| 2 ^e | - | 1,48 |
| 3 ^e | - | 1,00 |
| Marche Arrière | - | 1,92 |

Pont arrière

| | | |
|---|------|-------|
| Rapport de réduction sur voitures de série à boîte de vitesses synchronesh | 4,11 | 4,11 |
| Kadett Rallye de série | - | 4,11 |
| Rapport de réduction sur voitures de série à transmission automatique | - | 4,375 |

Pneus

| Moteur | Modèle | | |
|-------------|--|---------------|--|
| | Kadett Sedan et Coupé | Kadett-Rallye | Caravan |
| Moteur 11 | 6.00-12/4 PR ou 155-13/4 PR ou 155 SR 13 | | 6.00-12/6 PR ou 155-13/6 PR ou 155 SR 13 |
| Moteur 12 S | 155-13/4 PR ou 155 SR 13 | 155 SR 13 | 155-13/6 PR ou 155 SR 13 |

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Poids

| (valables seulement en Allemagne Fédérale) | Kadett 2 portes | Kadett 2 portes "L" | Kadett 4 portes | Kadett 4 portes "L" | Kadett Coupé | Kadett Rallye | Caravan 2/1portes | Caravan 2/1portes "L" |
|--|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------|
| Poids total autorisé | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | 1160 | 1160 | 1160 | 1160 | 1160 | - | 1235 | 1235 |
| Moteur 12 S | | | | | | | | |
| boîte de vitesses synchronesh kg | 1180 | 1180 | 1180 | 1180 | 1180 | 1180 | 1255 | 1255 |
| transmission automatique kg | 1205 | 1205 | 1205 | 1205 | 1205 | - | 1255 | 1255 |
| Charge autorisée sous essieu avant) | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | - | 520 | 520 |
| Moteur 12 S kg | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 | 520 |
| Moteur 19 S kg | - | - | - | - | - | 595 | - | - |
| Charge autorisée sous essieu arrière *) | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | 665 | 665 | 665 | 665 | 665 | - | 820 | 820 |
| Moteur 12 S kg | 685 | 685 | 685 | 685 | 685 | 685 | 820 | 820 |
| Poids en ordre de marche | | | | | | | | |
| Moteur 11 | | | | | | | | |
| boîte de vitesses synchronesh kg | 750 | 755 | 770 | 775 | 760 | - | 780 | 785 |
| Moteur 12 S | | | | | | | | |
| boîte de vitesses synchronesh kg | 780 | 785 | 800 | 805 | 790 | 685 | 815 | 820 |
| transmission automatique kg | 805 | 810 | 825 | 830 | 815 | - | 840 | 845 |

*) La somme des charges sous essieux avant et arrière ne peut dépasser le poids total autorisé.

Poids

| (valables seulement en Allemagne Fédérale) | Kadett 2 portes | Kadett 2 portes "L" | Kadett 4 portes | Kadett 4 portes "L" | Kadett Coupé | Kadett Rallye | Caravan 2/1portes | Caravan 2/1portes "L" |
|---|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------------|
| Charge utile avec boîte de vitesses synchronesh ou transmission automatique | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | 415 | 410 | 395 | 390 | 405 | - | - | - |
| Moteur 12 S kg | 400 | 395 | 380 | 375 | 390 | - | - | - |
| Charge utile (y compris 75 kg pour le conducteur) compte tenu des charges sous essieux avec boîte de vitesses synchronesh ou transmission automatique | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | - | - | - | - | - | - | 460 | 455 |
| Moteur 12 S kg | - | - | - | - | - | - | 440/415 | 435/410 |
| Poids tractable | | | | | | | | |
| Remorque sans freins | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | 410 | 410 | 420 | 420 | 415 | - | 425 | 425 |
| Moteur 12 S kg | 415 | 415 | 415 | 415 | 415 | - | 425 | 425 |
| Remorque avec freins | | | | | | | | |
| Moteur 11 kg | 700 | 700 | 700 | 700 | 700 | - | 725 | 725 |
| Moteur 12 S *) kg | 700 | 700 | 700 | 700 | 700 | - | 725 | 725 |

*) Il n'est pas permis de tirer une remorque avec une voiture à moteur 12 S, équipée d'une transmission automatique.

Les caractéristiques techniques ci-dessus ont été établies selon les normes DIN 70020 et 70030. Tous droits de modifier réservés. Prière de noter que les données du Procès Verbal d'Agréation ou des documents officiels analogues ont le pas sur celles reprises au Manuel d'Entretien.

ADAM OPEL AKTIENGESELLSCHAFT - RÜSSELSHEIM AM MAIN